31998R1449

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1449/98
1998 m. liepos 7 d.
nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2847/93 taikymo pranešimams apie žvejybos pastangas taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2847/93, nustatantį bendrai žuvininkystės politikai taikomą kontrolės sistemą ([1]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2635/97 ([2]), ypač į jo 19b straipsnio 4 dalį,

kadangi pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b straipsnio 4 dalį Komisija 36 straipsnyje nustatyta tvarka turi numatyti nuostatas dėl pranešimų, vadinamų „pranešimais apie žvejybos pastangas“, kuriuos turi pateikti Bendrijos žvejybos laivų kapitonai ar jų atstovai, turinio;

kadangi pranešimų apie žvejybos pastangas turinys priklauso nuo to, ar Bendrijos žvejybos laivas įplaukia ir (arba) išplaukia iš žvejybos rajono, apibrėžto Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19a straipsnio 1 dalyje, įskaitant laivo atvykimą ir išvykimą iš uosto, esančio tame žvejybos rajone;

kadangi reikia užtikrinti, kad per LSS perduodamuose pranešimuose apie žvejybos pastangas būtų tam tikra informacija;

kadangi reikia nustatyti pranešimų apie žvejybos pastangas perdavimo per LSS formatą;

kadangi šiame reglamente numatytoms priemonėms pritaria Žuvininkystės ir akvakultūros vadybos komitetas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šis reglamentas nustato išsamias taisykles reikalavimams, pagal kuriuos Bendrijos žvejybos laivų, ketinančių žvejoti ar žvejojusių tam tikrame rajone remiantis Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 19b ir 19c straipsniais, kapitonai ar jų atstovai turi pateikti pranešimus apie „žvejybos pastangas“.

2 straipsnis

Pagal šį reglamentą pranešime apie žvejybos pastangas:

— laivo geografinė padėtis nurodoma geografinės platumos ir geografinės ilgumos laipsniais ir minutėmis,

— rajonas yra Tarybos Reglamento (EB) Nr. 658/95 ([3]) I priede apibrėžtas rajonas, žymimas žvejybos pastangų zonų kodais, pateiktais Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2807/83 ([4]), nustatančio išsamias informacijos apie valstybių narių sugautą laimikį registravimo taisykles, VI a priede,

— laikas nurodomas Grinvičo laiku (UTC),

— kai minimos laive esančio laimikio žuvų rūšys, apie priedugnio žuvų rūšis, kurioms taikomi BLS ir kvotos, kurias pagal Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 6 straipsnį reikia užregistruoti žvejybos laivo žurnale, pranešama atskirai, nurodant gyvo svorio kilogramus; apie visų kitų rūšių žuvis, esančias laive, pranešama nurodant bendrą gyvąjį svorį kilogramais; pranešami kiekiai yra kiekvienos žuvų rūšies kiekių, esančių laive pranešimo apie žvejybos pastangas perdavimo metu, suma,

— rūšys, apie kurias pranešama, žymimos FAO kodu, kuris nurodytas laivo žurnale.

3 straipsnis

1. Pranešime apie žvejybos pastangas, siunčiamame prieš pat įplaukiant į žvejybos rajoną arba išplaukiant iš uosto, pateikiama tokia informacija:

— pavadinimas „PRANEŠIMAS APIE ŽVEJYBOS PASTANGAS — ĮPLAUKIMAS“,

— laivo pavadinimas, išorinis ženklinimas ir tarptautinis radijo šaukinys,

— laivo kapitono pavardė,

([1]) OL L 261, 1993 10 12, p. 1.
([2]) OL L 356, 1997 12 31, p. 14.
([3]) OL L 71, 1995 3 31, p. 5.
([4]) OL L 276, 1983 10 10, p. 1.

— laivo, kuris perduoda pranešimą, geografinė padėtis,

— rajonas, į kurį žvejybos laivas įplauks,

— tikėtina įplaukimo į tą rajoną data ir laikas,

— laive esantis laimikis pagal rūšis — tik jei įplaukiama į žūklės rajoną,

— kai taikoma — uosto, iš kurio žvejybos laivas išplauks, pavadinimas.

2. Pranešime apie žvejybos pastangas, siunčiamame prieš pat išplaukiant iš žūklės rajono arba įplaukiant į uostą, pateikiama tokia informacija:

— pavadinimas „PRANEŠIMAS APIE ŽVEJYBOS PASTANGAS — IŠPLAUKIMAS“,

— laivo pavadinimas, išorinis ženklinimas ir tarptautinis radijo šaukinys,

— laivo kapitono pavardė,

— laivo, kuris perduoda pranešimą, geografinė padėtis,

— rajonas, iš kurio žvejybos laivas išplauks,

— tikėtina išplaukimo iš to rajono data ir laikas,

— laive esantis laimikis pagal rūšis — tik išplaukimo iš rajono atveju,

— kai taikoma — uosto, į kurį žvejybos laivas įplauks, pavadinimas.

3. Kai įplaukiama į uostą, straipsnio 2 dalyje reikalaujama informacija gali būti pridedama prie pranešimo, minimo Reglamento (EEB) Nr. 2847/93 7 straipsnyje.

4. Nepažeidžiant straipsnio 1 ir 2 dalių nuostatų, pranešimas apie žvejybos pastangas, siunčiamas prieš pat išplaukimą iš žūklės rajono, ir pranešimas apie žvejybos pastangas, siunčiamas prieš pat įplaukimą į gretimą rajoną, sujungiami į vieną pranešimą apie žvejybos pastangas, kuriame pateikiama tokia informacija:

— pavadinimas „PRANEŠIMAS APIE ŽVEJYBOS PASTANGAS — ĮPLAUKIMAS“,

— laivo pavadinimas, išorinis ženklinimas ir tarptautinis radijo šaukinys,

— laivo kapitono pavardė,

— laivo, kuris perduoda pranešimą, geografinė padėtis,

— gretimas rajonas, į kurį žvejybos laivas įplauks,

— tikėtina įplaukimo į tą rajoną data ir laikas,

— laive esantis laimikis pagal rūšis.

4 straipsnis

1. Kai laivas, žvejojantis keliose žvejybos zonose, kerta jas skiriančią liniją daugiau negu vieną kartą per 24 valandas, tačiau lieka delimituotoje zonoje, besitęsiančioje 5 mylias į bet kurią pusę nuo rajonus skiriančios linijos, pranešime apie žvejybos pastangas, siunčiamame prieš pat pirmą įplaukimą į rajoną, ir pranešime apie žvejybos pastangas, siunčiamame prieš pat paskutinį išplaukimą iš rajono, per minėtąjį 24 valandų laikotarpį pateikiama tokia informacija:

— pavadinimas „PRANEŠIMAS APIE ŽVEJYBOS PASTANGAS — ŽVEJYBA KELIOSE ZONOSE“,

— laivo pavadinimas, išorinis ženklinimas ir tarptautinis radijo šaukinys,

— laivo kapitono pavardė,

— laivo, kuris perduoda pranešimą, geografinė padėtis,

— rajonas, iš kurio žvejybos laivas išplauks,

— tikėtina išplaukimo iš to rajono data ir laikas,

— gretimas (-i) rajonas (-ai), į kurį (-iuos) įplauks žvejybos laivas,

— laive esantis laimikis pagal rūšis.

2. Kai keliose zonose žvejojama ilgiau kaip 24 valandas, apie laive esantį laimikį pranešama tiktai prieš pat pirmą įplaukimą į zoną ir prieš pat paskutinį išplaukimą iš zonos.

5 straipsnis

1. Kai Bendrijos žvejybos laivas praleidžia jūroje mažiau negu 72 valandas, bet tuo metu žvejoja vandenyse, kurie priklauso kitai ar kitoms valstybėms narėms arba kitos ar kitų valstybių narių, negu tos, su kurios vėliava laivas plaukia jurisdikcijai, pranešime apie žvejybos pastangas, siunčiamame prieš išplaukiant iš šių vandenų, pateikiama tokia informacija:

— pavadinimas „PRANEŠIMAS APIE VIENKARTINES ŽVEJYBOS PASTANGAS“,

— laivo pavadinimas, išorinis ženklinimas ir tarptautinis radijo šaukinys,

— laivo kapitono pavardė,

— laivo, kuris perduoda pranešimą, geografinė padėtis,

— rajonas, į kurį žvejybos laivas įplauks,

— tikėtina įplaukimo iš tą rajoną data ir laikas,

— prireikus — gretimi rajonai, į kuriuos žvejybos laivas įplauks,

— rajonas, iš kurio žvejybos laivas išplauks,

— tikėtina išplaukimo iš to rajono data ir laikas,

— išplaukimo metu žvejybos laive esantis laimikis pagal rūšis.

2. Jei pateiktoje informacijoje atsiranda pakeitimų, apie juos laivo kapitonas ar jo atstovas turi iš karto pranešti atsakingoms institucijoms.

6 straipsnis

Bendrijos laivų kapitonai ar jų atstovai, kurie pagal Komisijos reglamento (EB) Nr. 1489/97 [1] 5 straipsnį, pranešimus apie žvejybos pastangas perduoda per LSS, prieš pat įplaukdami į rajoną ir (arba) išplaukdami iš jo praneša:

— laivo identifikavimo numerį Laivyno laivų rejestre,

— pranešimo apie žvejybos pastangas išsiuntimo laiką ir datą,

— laivo kapitono pavardę,

— laive esantį laimikį pagal rūšis.

Pakrantės valstybei narei per LSS perduodamo pranešimo formatas pateikiamas priede.

7 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Jis pradedamas taikyti 1998 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1998 m. liepos 7 d.

Komisijos vardu

Emma BONINO

Komisijos narė

[1] OL L 202, 1997 7 30, p. 18.

PRIEDAS

Pasikeitimo elektroniniais duomenimis per LSS formatas

1 lentelė. Privalomųjų duomenų elementų apibūdinimas

Duomenų elementas	Srities kodas	Maksimalus plotis	Privalomas/ Neprivalomas	Apibūdinimas/Pastabos
Įrašo pradžia	SR		P	
Pranešimo pobūdis	TM	3	P	Kodas; EFR vertė
Identifikavimo numeris	IR	12	P	Informacija apie laivą Laivo identifikavimo numeris laivyno rejestre
Laikas	TI	4	P	Ataskaitos išsiuntimo laikas (UTC) (val., min.)
Data	DA	8	P	Ataskaitos išsiuntimo data (metai, mėnuo, diena)
Laimikis, esantis laive	CB	3 + 7	P	Laive esantis laimikis pagal rūšis (FAO 3-alfa rūšių kodas), gyvojo svorio kilogramais (skaičiais); palikite vietos sugrupuotiems kelių sričių, pvz., rūšies ir svorio, duomenims perduoti, kiekvieną sritį atskiriant tarpu
Kapitonas	MA	30	P	Laivo kapitono pavardė
Įrašo pabaiga	ER		P	

2 lentelė. Neprivalomųjų duomenų elementų apibūdinimas

Duomenų elementas	Srities kodas	Maksimalus plotis	Privalomas/ Neprivalomas	Apibūdinimas/Pastabos
Pakrantės valstybė narė	AD	3	N	Adresatas Alfa-3 ISO šalies kodas
Išorinis ženklinimas	XR	14	N	Informacija apie laivą
Pavadinimas	NA	40	N	Informacija apie laivą
Vėliava	FS	3	N	Informacija apie laivą Vėliavos valstybė; alfa-3 ISO šalies kodas

Duomenų elementas	Srities kodas	Maksimalus plotis	Privalomas/ Neprivalomas	Apibūdinimas/Pastabos
Tarptautinis radijo šaukinys	RC	7	N	Informacija apie laivą
Veikla	AC	6	N	Kodas. Vykdoma veikla
Kita informacija	OI	50	N	Kita informacija, nepateikta anksčiau

Ženklai: ISO 8859.1

Duomenų perdavimo struktūra:

— dvigubas įžambus brūkšnys („//“) ir srities kodas nurodo duomenų elemento pradžią,

— įžambus brūkšnys („/“) atskiria srities kodą ir duomenis.

Neprivalomi duomenys turi būti įterpiami tarp „įrašo pradžios“ ir „įrašo pabaigos“.